纽约总检察长
Letitia James

亲爱的纽约人，

COVID–19大流行病疫情期间，纽约州大量人口遭遇了经济困难。《承租人避风港法案》（Tenant Safe Harbor Act，简称TSHA）保护无法支付租金的承租人和合法住户免遭驱逐。

部分人口从事非传统职业，或者可能有其他收入来源，难以提供收入证明。例如，不具备合格证件的个人、自由职业者和个体经营者可能很难证明收入的变化。本出版物概述了您可以用于获得TSHA保护的其他证明类型。

此致，

Letitia James

资源

纽约市内：

纽约市辩护权热线

(718) 557-1379

住房法庭帮助(Housing Court Answers)

提供信息资讯和代表律师 引荐服务

(212) 962-4795

纽约市消费者事务局

提供关于自由职业者和个体经营者权利的信息资讯

www1.nyc.gov/site/dca/workers/workersrights/freelancer-workers.page

纽约州：

LawHelp NY

提供代表律师引荐服务

lawhelpny.org

纽约移民联盟

提供关于无证劳工权利的全州资讯

nyic.org

纽约州紧急租金援助计划（New York State Emergency Rental Assistance Program，简称ERAP）

为在COVID 19大流行病疫情期间无法支付房租或水电费的家庭提供经济帮助

otda.ny.gov/programs/Emergency-Rental-Assistance

Chinese

根据《承租人避风港法案》提供经济困难证明

承租人指南

纽约州总检察长
Letitia James的办公室

根据《承租人避风港法案》(TSHA)防御经济困难

TSHA帮助住宅承租人和合法住户保住住处。

我未付清租金。TSHA对我有何帮助？

如果您因COVID–19而无法支付房租（如，失去工作），如果您能在法庭上证明COVID–19对您造成了怎样的经济伤害，法官就可以阻止您因拖欠房租而被驱逐。

我是否仍需支付拖欠的租金？

即使法官可以阻止您因拖欠房租而被驱逐，您的房东也仍可以提供欠费证明，并要求法官作出罚金判决。房东可以依此催收欠款。

法律是否保护我免于其他驱逐程序？

TSHA只适用于拖欠租金的个案，而不适用于推　程序。

我如何向法官证明遭受了经济困难？

根据TSHA，承租人或其他合法住户必须证明他们因COVID–19而遭受了经济困难。法官在认定经济困难时将考　若干因素，包括：

- COVID–19期间发生的收入变化
- 现金和银行账户资金
- 您是否能够获得：
  - 现金援助(PA)
  - 营养补充援助计划（SNA或食物救济券）
  - 补充保障收入(SSI)
  - 纽约州残疾身份
  - 家庭能源援助计划(HEAP)
  - 失业金
  - 州和联邦法律规定的其他福利

经济困难常规证明文件可行替代材料

TSHA规定法官“应考　”经济困难因素，但未明确说明承租人需向法庭提交什么材料。

您可以通过工资存根、银行对账单、纳税申报单或账单证明遭受了收入损失。

如果您无法提供上述类型的证明文件，则您可以通过其他方式证明遭受了收入损失，包括您或熟悉您的情况的其他人提供的声明，证明您无法提供证明文件。

除工资存根、银行对账单、纳税申报单或账单以外，您还可向法庭提供其他证明，如：

- 由您或同住人提供，详细说明您的收入变化和公共福利资格的声明
- 由您的雇主提供，关于2020年3月7日以后缩减工时或裁员的声明
- 由曾向您提供经济援助，但于2020年3月7日之后停止援助的家庭成员提供的声明
- 由丧失收入的室友提供的声明
- 工作现金支付的收据、您记录的笔记或电子表格，以及该等支付何时停止
- PayPal、Venmo或其他证明收入变化的现金交易在线支付记录
- 已付和未付的工作发票
- 证明工时缩减的考勤表
- 证明2020年3月7日以后定期现金存款停止或变化的银行对账单
- 关于您由于儿童无人照管或到校学习而无法工作的声明
- 证明2020年3月7日以后非正式子女抚养费（如现金或用品）停止或变化的文件
- 证明您或您的家庭成员（包括子女）有资格享受政府福利的文件
- 证明COVID–19相关支出，包括自付医疗费用和丧葬费用的文件

本人已根据《驱逐和止赎紧急预防法案》(EEFPA)提交困难声明这是否是同一回事？

不是，《驱逐和止赎紧急预防法案》(EEFPA)采取的保护承租人的方式并不一样。根据EEFPA，如果您面临经济困难、健康问题，或属于年长者群体，则可以签署一份困难声明并提交至法院。以此阻止您的房东提出大部分驱逐诉讼或阻止其将您驱逐。该保护目前将于2021年8月31日结束。如果您根据EEFPA签署了困难声明，一定要告诉法官，即使是在2021年8月31日之后，因为根据TSHA，签署的声明可以作为经济困难证明